



Enfriador de vinos

# Manual de uso y cuidado

Modelos  
GW12XDZBB y GW18XDZBB

Lea cuidadosa y completamente  
este manual



PM01



## Indice

---

Instrucciones importantes de seguridad .....	2
Partes del enfriador de vinos .....	3
Instrucciones de operación .....	4
Precauciones .....	4
Mantenimiento .....	4
Guía para solucionar problemas .....	5
Especificaciones de su enfriador de vinos .....	6
Serviplus .....	7
Garantía .....	8

## Instrucciones importantes de seguridad

---

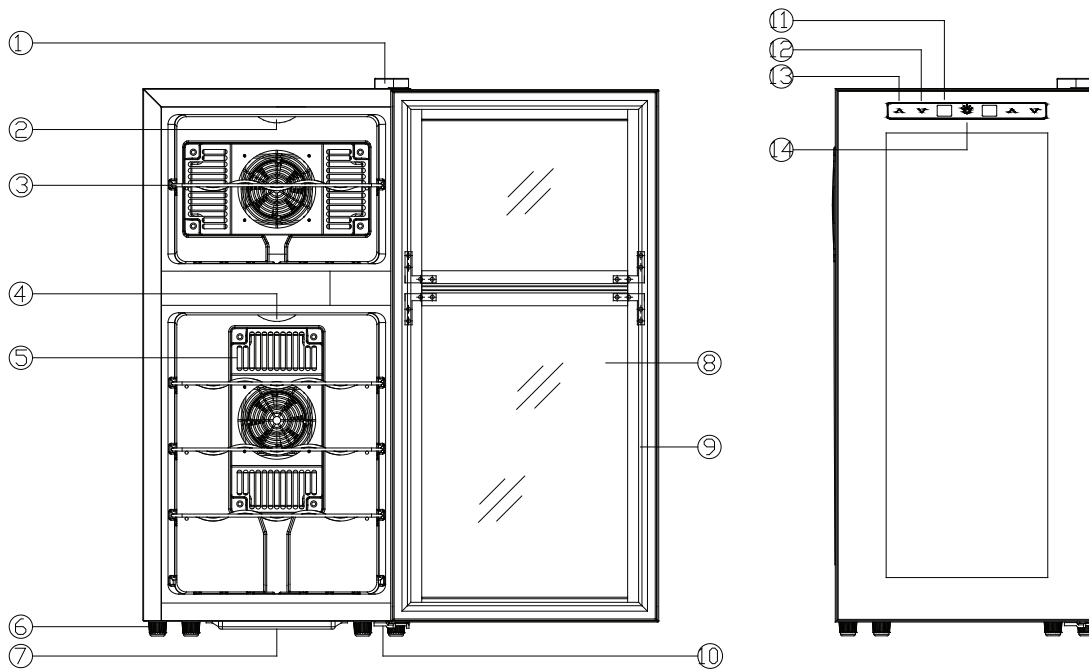
**⚠ ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES CUANDO USE SU ENFRIADOR DE VINOS, SIGA PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD INCLUYENDO LAS SIGUIENTES:**

- Después de sacar el enfriador de vinos del empaque, asegúrese de que se encuentre en buenas condiciones. Si tiene duda, no lo use y contacte al centro de servicio autorizado más cercano.
- Las bolsas de plástico, clavos, etc. deben mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Lea cuidadosa y completamente este manual de uso.
- Revise que el voltaje indicado en la placa de características del aparato coincida con el que puede suministrar en su casa.
- Use este enfriador de vinos solamente con el propósito para el que fue diseñado. El fabricante no se hace responsable por daños causados por un uso inapropiado ni por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- Antes de limpiar el enfriador de vinos, asegúrese de que está desconectado del suministro de energía eléctrica.
- No limpie el enfriador de vinos usando ácidos, gasolina, aceite ni ninguna otra sustancia química que podría dañarlo.
- La reparación de este aparato debe realizarse en centros de servicio autorizados solamente.
- Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por personal calificado para evitar riesgo.
- Para reducir el riesgo de incendio reemplace el fusible con uno del mismo tipo y características solamente.
- Este aparato no debe empotrarse.
- No use extensiones eléctricas.
- Debido a que los gases que despiden el material aislante son combustibles, se requiere que una compañía especializada en desperdicios disponga del enfriador de vinos una vez que ya se vaya a deshacer de él.

**⚠ ADVERTENCIA. RIESGO DE QUE LOS NIÑOS PUEDAN QUEDAR ATRAPADOS**

El que los niños puedan quedar atrapados y se sofocuen no es un problema el pasado. Los aparatos electrodomésticos abandonados son peligrosos, aunque vayan a estar abandonados "por unos pocos días solamente".

Antes de que usted vaya a deshacerse de su enfriador de vinos anterior, remueva la puerta y deje las parrillas en su sitio para que los niños no puedan ingresar fácilmente en su interior.








- ① Cubierta de la bisagra superior
- ② Cubierta de Luz
- ③ Parrillas
- ④ Cubierta de Luz
- ⑤ Cubierta ventilador
- ⑥ Soporte inferior
- ⑦ Bandeja de agua

- ⑧ Vidrio
- ⑨ Sello magnético de la puerta
- ⑩ Bisagra inferior
- ⑪ Pantalla
- ⑫ Botón de temperatura menos
- ⑬ Botón de temperatura más
- ⑭ Interruptor de luz

## Instrucciones de operación

---

### Control de temperatura

- Se recomienda instalar el enfriador de vinos en un ambiente de temperatura entre 10°C a 26°C. Si la temperatura está por arriba o por debajo, el desempeño de la unidad puede ser afectado.
- En la puerta del enfriador de vinos encontrará unos botones para el ajuste de la temperatura. La temperatura que puede seleccionarse se encuentra en un rango de 7 °C a 18 °C, y para el modelo GW18XDZBB de 11°C a 18°C en la zona inferior.
- La temperatura queda preestablecida a una posición cuando el enfriador de vinos deja la línea de producción. Para cambiar la temperatura interior del enfriador de vinos, presione el botón  o el botón .
- Cuando usted presiona el botón  la temperatura interior de la unidad se eleva. Por el contrario, cuando usted presiona el botón , la temperatura desciende.
- Cuando usted presiona el botón  la luz interior se enciende o se apaga.

### Mantenimiento

---

#### **ADVERTENCIA: DESCONECTE EL ENFRIADOR DE VINOS DEL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA ANTES DE LIMPIARLO.**

- Retire primero los alimentos y las rejillas y después limpie el interior del aparato usando un trapo húmedo y suave.
- No use jabones ni detergentes para lavar el gabinete.
- Limpie regularmente el enfriador de vinos.

### PRECAUCIONES

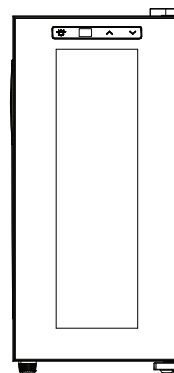
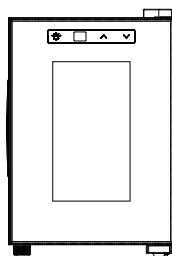
- Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de seguridad.
- Para que el enfriador de vinos pueda desempeñarse apropiadamente, es necesario instalarlo sobre un piso plano y con un espacio libre hacia ambos lados de 2 cm y hacia atrás de la unidad de 10 cm.
- Use las patas ajustables para poder nivelar el enfriador de vinos.
- El enfriador de vinos no debe recibir la luz directa del sol ni debe instalarse cerca de fuentes de calor.
- Permita que los alimentos que se encuentran calientes se enfríen antes de introducirlos en el enfriador de vinos. No mezcle alimentos crudos con alimentos ya cocinados.
- No coloque objetos pesados sobre el enfriador de vinos.

## Guía para solucionar problemas

Problema	Causa posible	Solución
El enfriador de vinos no enfría.	El enfriador de vinos no está conectado al suministro de energía.	• Conecte el enfriador de vinos al suministro de energía.
	El voltaje es bajo.	• Revise que el voltaje sea el apropiado.
	Fusible quemado.	• Reemplace el fusible.
La temperatura interior no es lo suficientemente fría.	El aparato está demasiado cerca de una fuente de calor.	• Mantenga la unidad fuera del alcance de la luz directa del sol y alejada de fuentes de calor.
	Mala ventilación.	• Instale el aparato en un lugar bien ventilado y no obstruya las ranuras de ventilación del mismo.
	Los ventiladores no funcionan.	• Revise que la unidad esté conectada al suministro de energía o haga reemplazar el ventilador.
	Puerta mal cerrada o la abre con demasiada frecuencia o por periodos muy largos.	• Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada y no la abra frecuentemente ni por periodos largos de tiempo.
Olor en el interior del enfriador de vinos.	Revise buscando alimentos desempacados en el interior.	• Envuelva los alimentos que podrían generar mal olor.
La luz interior parpadea.	Se ha seleccionado una temperatura fuera de rango.	• Ajuste el control de temperatura.
	Se ha iniciado la función de deshielo automático.	• Esto es normal. No hay necesidad de contactar al centro de servicio.
Escarcha sobre el dissipador de calor.	Ambiente demasiado húmedo o temperatura muy baja en el interior.	• Desconecte la clavija eléctrica y permita que la escarcha se derrita. Conecte la unidad de nuevo cuando el hielo se ha derretido.

---

## Especificaciones de su enfriador de vinos



Modelo	GW12XDZBB	GW18XDZBB
Capacidad (botellas)	12	18
Tensión de alimentación o tensión nominal (Volt)	115 V ~	115 V ~
Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz)	60 Hz	60 Hz
Potencia nominal (Watt) o corriente nominal (Ampere)	130 W	130 W

La capacidad máxima de este aparato es hacer que la temperatura interior alcance 16 °C por debajo de la temperatura ambiente.

# servicio mabe

Recuerde que su producto está respaldado por servicio Mabe, la empresa líder en Servicio para línea blanca, donde siempre encontrará el trato amable de profesionales dispuestos a resolver cualquier falla en el funcionamiento de su producto.

Antes de solicitar un servicio de garantía:

1. Asegúrese de haber seguido las indicaciones de instalación, uso y cuidados que menciona el instructivo.
2. Localice y tenga a la mano su garantía debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo, o comprobante.
3. Anote la marca, modelo y número de serie del producto y tenga a la mano papel y lápiz.
4. Llame a los teléfonos de contacto Servicio Mabe o ingrese a nuestra página de internet para solicitar el servicio de su producto.

Además de respaldar la garantía de su producto, Servicio Mabe le ofrece los siguientes servicios:

- Instalación de línea blanca
- Reparaciones con cargo para aparatos fuera de garantía
- Contratos de extensión de garantía
- Venta de refacciones originales

Servicio exclusivo para Argentina, Chile, Colombia, Ecuador y Perú

Argentina: 0.800.222.1745  
Buenos Aires 5984.1141  
www.mabe.com.ar

Chile: 123.0020.3143  
Santiago de Chile: 2618.8346  
www.serviciomabe.cl

Colombia: 01.800.518.3227  
Bogotá: 508.7373 — Cali: 620.7363  
Barranquilla: 322.5220 — Medellín: 590.5770  
www.serviciomabe.com.co

Ecuador: 1.800.00.0690  
www.mabe.com.ec

Perú: 0800.78.188  
Lima: 706.2952  
www.mabe.com.pe

República Bolivariana de Venezuela :  
0800.136.2631  
Caracas: 212.335.7605  
www.mabe.com.ve

Teléfonos dentro de México

01 (461) 471.7000  
01 (461) 471.7100



Página Web:  
www.serviplus.com.mx

Costa Rica  
(506) 2539.7677  
www.serviplus.co.cr

Guatemala  
(502) 2233.7425  
www.serviplus.com.gt

Nicaragua  
(505) 2248.8260  
www.serviplus.com.ni

República Dominicana  
(182) 99566933  
www.serviplus.com.do

El Salvador  
(503) 2136.7690  
www.serviplus.com.sv

Honduras  
(504) 2239.9940  
www.serviplus.com.hn

Panamá  
(507) 838.8544  
www.serviplus.com.pa

Importado y/o comercializado por:

México  
Mabe S.A. de C.V.  
Av Paseo de Las Palmas 100  
Col. Lomas de Chapultepec  
I Sección  
Delegación Miguel Hidalgo  
Ciudad de México, C.P. 11000  
R.F.C.: MAB911203RR7  
Teléfonos de servicio:  
01 (461) 471 7000 y  
01 (461) 471 7100

Ecuador  
Mabe Ecuador  
KM 14 ½ Vía a Daule  
Guayaquil – Ecuador  
RUC: 0991321020001  
Teléfono de servicio:  
1800.00.0690

Perú  
Mabe Perú S.A.  
Calle Los Antares No. 320 Torre  
"A" Ofic. 701 Urb. La Alborada  
Santiago de Surco – Lima  
R.U.C. 20293670600  
Teléfonos de servicio:  
0800.78.188 y 706.2952

Chile  
Comercial Mabe Chile Ltda.  
Av. Américo Vespucio Norte  
No. 2416  
Vitacura, Santiago, Chile  
Teléfonos de servicio:  
123.0020.3143 y 2618.8346

Colombia  
Mabe Colombia S.A.S.  
Carrera 21 No. 74-100  
Parque industrial Alta Suiza  
Manizales - Caldas, Colombia  
U.A.P. #141 de la DIAN  
Teléfonos de servicio:  
01.800.518.3227, 1-5087373 y  
2-6207363

Venezuela  
Mabe Venezuela C.A.  
Av. Sanatorio del Avila, Urb. Bo-  
leita Norte, Edif. La Curacao  
piso 1 al 3,  
Caracas, zona postal 1060  
RIF: J-00046480-4  
Teléfono de servicio:  
0800.136.2631 y 212.335.7605

## Póliza de garantía

Mabe, garantiza este producto por 1 año a partir de la fecha de compra, contra cualquier defecto atribuible a la calidad de sus materiales o mano de obra durante su fabricación, bajo las siguientes condiciones:

1. Para hacer efectiva esta garantía, deberá recurrir a cualquiera de nuestros Centros de Servicio SERVIPLUS, llamando a los teléfonos que se indican en el directorio que forma parte de esta garantía y donde podrá obtener las partes, refacciones, consumibles y accesorios.
2. Mabe, se compromete a reparar o reemplazar cualquier parte del producto encontrada con falla, en el domicilio del cliente y sin ningún cargo para el consumidor por concepto de mano de obra, refacciones y gastos de transportación del producto que pudieran generarse. Los técnicos de SERVIPLUS están capacitados y cuentan con las herramientas necesarias para hacer las reparaciones a domicilio, asegurándose de que el producto funcione correctamente.
3. Cuando nuestro técnico de Serviplus asista a revisar el producto, se deberá presentar el producto con la póliza de garantía debidamente sellada por la casa comercial donde se adquirió, o la factura, nota o comprobante de compra.
4. El tiempo de reparación no excederá de 30 días, contados a partir de la recepción de la llamada en nuestros Centros de Servicio SERVIPLUS.
5. La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:
  - Si el producto ha sido usado en condiciones distintas de las normales.
  - Si no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso proporcionado en idioma español.
  - Si el producto ha sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizados.
6. Limitaciones de la garantía. Esta garantía no será válida:
  - Si no presenta la póliza de garantía debidamente sellada, factura, nota, o algún otro documento que acredite la fecha de compra del producto.
  - Por la eliminación o modificación de los números de serie o la ruptura de cualquier sello que lleve el artefacto.
  - Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
  - Si se encuentra fuera del periodo de garantía otorgado por el fabricante.
  - Si ha sido utilizado con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico.
  - Daños en pintura y partes de apariencia, cuando el producto esté expuesto a la intemperie.
  - Rotura de piezas por mal manejo.
  - Daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causa de descargas eléctricas.
  - Daños por uso de partes que no sean genuinas.
  - Daños en el producto causados en su transportación, cuando ésta sea por cuenta del comprador.

**Advertencia:** Esta garantía no tiene cobertura internacional. Solamente tiene vigencia en el país en donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. El cliente debe presentar la factura de compra para respaldar el origen de la misma.

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por 5 años (aplica solamente para Colombia).

### PARA SER LLENADO POR EL DISTRIBUIDOR

Producto: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_

Modelo: \_\_\_\_\_ No. de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha de venta: \_\_\_\_\_ Distribuidor: \_\_\_\_\_

#### Importado y/o comercializado por:

México  
Mabe S.A. de C.V.  
Av Paseo de Las Palmas 100  
Col. Lomas de Chapultepec  
I Sección  
Delegación Miguel Hidalgo  
Ciudad de México, C.P. 11000  
R.F.C.: MAB911203RR7  
Teléfonos de servicio:  
01 (461) 471 7000 y  
01 (461) 471 7100

Ecuador  
Mabe Ecuador  
KM 14 ½ Vía a Daule  
Guayaquil – Ecuador  
RUC: 0991321020001  
Teléfono de servicio:  
1800.00.0690

Perú  
Mabe Perú S.A.  
Calle Los Antares No. 320 Torre  
"A" Ofic. 701 Urb. La Alborada  
Santiago de Surco – Lima  
R.U.C. 20293670600  
Teléfonos de servicio:  
0800.78.188 y 706.2952

Chile  
Comercial Mabe Chile Ltda.  
Av. Américo Vespucio Norte  
No. 2416  
Vitacura, Santiago, Chile  
Teléfonos de servicio:  
123.0020.3143 y 2618.8346

Colombia  
Mabe Colombia S.A.S.  
Carrera 21 No. 74-100  
Parque industrial Alta Suiza  
Manizales - Caldas, Colombia  
U.A.P. #141 de la DIAN  
Teléfonos de servicio:  
01.800.518.3227, 1-5087373 y  
2-6207363

Venezuela  
Mabe Venezuela C.A.  
Av. Sanatorio del Avila, Urb. Bo-  
leita Norte, Edif. La Curacao  
piso 1 al 3,  
Caracas, zona postal 1060  
RIF: J-00046480-4  
Teléfono de servicio:  
0800.136.2631 y 212.335.7605